



- Bedienungsanleitung • Operating Instructions • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso • Gebruiksaanwijzing • Instrucciones de manejo
- Manual de instruções • Bruksanvisning • Brugsanvisning • Käyttöohjeet • Kezelési útmutató • Instrukcja obsługi • Návod k použití
- Manual de uz • Ръководство за обслужване • Návod k obsluhu • Руководство по обслуживанию • Οδηγίες Λειτουργίας
- Navodila za uporabo • Uputa za uporabu • Kasutusjuhend • Lietošanas instrukcija



<p>deutsch Inbetriebnahme          english Operation          français Mise en service          italiano Messa in funzione          nederlands Ingebruikname          español Funcionamiento          português Colocação em serviço          svenska Innan du börjar väga          dansk Ibrugtagning          suomi Käyttöönotto          magyar Üzembehelyezés          po polsku Uruchomienie          česky Zavedení do provozu          românește Intrare în funcțiune          български Въвеждане в експлоатация          slovensky Uvedenie do prevádzky          по русском языку Ввод в эксплуатацию          türkçe Çalıştırılması          ελληνικά Λειτουργία          slovensko Vklon          hrvatski Puštanje u rad          eesti Kasutuselevõtt          latviski Lietošanas uzsākšana</p>	<p>1</p>	<p>3 X 1,5 V Micro-AAA (LR03)</p> <p>2</p>	<p>3</p>	<p>deutsch Funktionssicherheit bei Zimmertemperatur          english Reliable operation at room temperature          français Sécurité de fonctionnement à la température ambiante          italiano Sicurezza di funzionamento a temperatura ambiente          nederlands Veilige werking bij kamertemperatuur          español Seguridad funcional a temperatura ambiente          português Segurança de funcionamento com temperatura ambiente          svenska Funktionssäkerhet vid rumstemperatur          dansk Funktionssikkerhed ved stuetemperatur          suomi Toimintavarmuus huoneenlämpötilassa          magyar Biztonságos működés szobahőmérsékleten          po polsku Bezpieczeństwo funkcjonowania w temperaturze pokojowej          česky Funkčnost je zajištěna při pokojové teplotě          românește Siguranță în funcționare la temperatura camerei          български Сигурност при работа – при стайна температура          slovensky Funkčnost je zaistená pri pokojovej teplote          по русском языку Эксплуатационная надёжность при комнатной температуре          türkçe Oda sıcaklığındaki fonksiyon güvenencesi          ελληνικά Διασφάλιση λειτουργίας σε θερμοκρασία δωματίου          slovensko Pravilno delovanje pri sobni temperaturi          hrvatski Siguran rad na sobnoj temperaturi          eesti Tootamise tagamine toatemperatuuril          latviski Funkcionāla drošība pie istabas temperatūrām</p>
--	----------	--	----------	---

<p>deutsch Wiegen          english Weighing          français Pesée          italiano Pesare          nederlands Wegen          español Peso          português Pesar          svenska Vågning          dansk Vejning          suomi Punnitus          magyar Méres          po polsku Ważenie          česky Vážení          românește A cântări          български Измерване за тегло          slovensky Váženie          по русском языку Взвешивание          türkçe Tartma          ελληνικά Ζύγιση          slovensko Tehtanje          hrvatski Vaganje          eesti Kaalumine          latviski Sveršana</p>	<p>START</p> <p>TAP ON</p> <p>1</p>	<p>18888</p> <p>2</p>	<p>0.0</p> <p>3</p>	<p>0.0</p> <p>4</p>	<p>60.5</p> <p>5</p>	<p>0.0</p> <p>AUTO OFF</p> <p>6</p>
--	-------------------------------------	-----------------------	---------------------	---------------------	----------------------	-------------------------------------

<p>deutsch Fehlermeldung          english Error          français Message d'erreur          italiano Messaggio di errore          nederlands Foutmelding          español Señal de error          português Mensagem de erro          svenska Felmeddelande          dansk Fejlmelding          suomi Virheilmoitus          magyar Hibajelzés          po polsku Informacja o usterkach          česky Hlášení poruchy          românește Mesaje de defect și deranj          български Съобщения за повреда          slovensky Hlásenie porúch          по русском языку Сообщение об ошибке          türkçe Hata bildirimi          ελληνικά Λάθος          slovensko Javljanje napak          hrvatski Poruke za greške          eesti Veateated          latviski Paziņojumi par kļūdām</p>	<p>Lo</p> <p>&gt;150kg</p> <p>1</p>	<p>Lo</p> <p>2</p>	<p>1</p>	<p>CHANGE 3 X 1,5 V Micro-AAA (LR03)</p> <p>2</p>
--	-------------------------------------	--------------------	----------	---

<p>deutsch Reinigung und Pflege          english Cleaning and Maintenance          français Nettoyage et entretien          italiano Pulizia e manutenzione          nederlands Reiniging en verzorging          español Limpieza y Mantenimiento          português Limpeza e conservação          svenska Rengöring och användning          dansk Rengöring og vedligeholdelse          suomi Puhdistus ja huolto          magyar Tisztítás és karbantartás          po polsku Czystczenie i konserwacja          česky Čištění a údržba          românește Curățire și întreținere          български Почивне и поддръжка          slovensky Čistenie a ošetrovanie          по русском языку Чистка и уход          türkçe Temizliği ve bakımı          ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση          slovensko Čiščenje in nega          hrvatski Čišćenje i održavanje          eesti Puhastamine ja hooldus          latviski Tīršana un apkope</p>			<p>ATTENTION Slippery when wet!</p>
---	--	--	---

Garantieabschnitt • Garantie section • Bon de garantie • Tagliando di garanzia • Garantie-coupon • Sección de garantía • Certificado de garantía • Garantikupon • Garantibevis • Takuutodistus • Jótállási szelvény • Odcinek gwarancyjny • Záruční list • Cupon de garanție • Гаранционна карта • Záručný odstrižok • Гарантийный талон • Garantij kuponu • Κοιτώνι εγγύησης • Garancijski list • Odrezak garancije • Garantijtas talons

deutsch 5 Jahre Garantie auf Waage. english 5 years guarantee for the scale. français 5 ans de garantie sur la balance. italiano Garanzia di 5 anni sulla bilancia. nederlands 5 jaar garantie op de weegschaal. español 5 años de garantía para la báscula. português 5 anos de garantia sobre a balança. svenska 5 års garanti på vågen. dansk 5 års garanti på vægt. suomi Vaa'an takuuaika on 5 vuotta. magyar 5 év garancia a mérlegre. po polsku 5 lat gwarancji na wagę. česky 5 let záruční doba na váhu. românește 5 de ani garanție pentru cântar. български 5 години гаранция на везна. slovensky 5 rokov záruka na váhu. по русском языку 5 лет гарантия на весы. türkçe Terazile 5 sene garanti. ελληνικά 5 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά σας. slovensko 5 let garancije za tehtnico. hrvatski 5 godina garancije za vagu. eesti 5-aastane garantii kaalule. latviski 5 gadu garantija svariem.

Absender • Sender • Expéditeur • Mittente  
 Afzender • Remittente • Remetente • Avsändare  
 Afsender • Lähettäjät • Feladó • Nadawca  
 Odeslatelj • Expediator • Подател • Odsielateľ  
 Отправитель • Gónderen • Αποστολέας  
 Odrposilatelj • Pošilatelj • Saatja • Nosūtītājs

Beanstandungsgrund • Reason for complaint • Motif de réclamation • Motivo del reclamo  
 Reclamegrond • Motivo de la queja • Motivo da reclamação • Reklamations-anledning  
 Reklamation • Reklamaation • A kifogásolás alapja • Przyczyna reklamacji • Důvod reklamace  
 Motivul reclamației • Причина за рекламацията • Důvod reklamácie  
 Причина рекламации • Şikayet sebebi • Λόγος αποστολής • Vzrok za reklamacijo  
 Razlog za reklamaciju • Kaebuse põhjus • Reklamācijas iemesls

Kaufdatum • Date of purchase • Date d'achat • Data d'acquisto • Koopdatum • Fecha de compra • Data da compra • Kõpdatum • Kõbsdato • Ostopäivä • Vásárlás időpontja • Data kupna  
 Datum zakoupení • Data cumpărării • дата на закупуване • Dátum kúpy • Дата покупки • Satinalma tarihi • Ημερομηνία αγοράς • Datum nakupa • Datum kupovine • Ostukupuäev • Pārdošanas datums

